

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/11
Reading Paper 11

Recomendaciones generales

- Se recomienda que el candidato lea las preguntas con detenimiento antes de empezar a escribir y se fije en todo lo que se pide en cada una de ellas para contestar de una manera efectiva.
- En la **Pregunta 1** es fundamental que en la respuesta a cada parte de la pregunta se intenten usar las palabras clave para evitar respuestas incompletas. También es importante contestar con palabras del texto o palabras propias dependiendo de lo que se pida en las instrucciones.
- En la **Pregunta 2**, es importante que el resumen incluya ideas de las dos partes de la pregunta y se ajuste al número de 120 palabras para poder alcanzar las notas más altas.
- En la **Pregunta 3(a)** es fundamental que las respuestas correspondan con palabras extraídas del texto, no interpretaciones del candidato.
- En la **Pregunta 3(b)** se busca una respuesta que contenga una palabra similar o una explicación que sirva para el contexto del texto. Por ejemplo, “mamá se tiró de la cama” equivale a un movimiento brusco como “se levantó rápidamente”, “saltó”, “se lanzó”, pero solo “se levantó” no contempla el significado total.
- En las **Preguntas 3(c) y 3(d)** es esencial que las citas aparezcan entre comillas, subrayadas o suficientemente señaladas. Es muy importante tener en cuenta que la selección de una sola palabra a veces no es efectiva, porque al aparecer aislada limita su significado y relación con la idea que se pide explorar. Por ejemplo: “timidez” (en lugar de “dejaré tu timidez”).
- En la **Pregunta 4** es fundamental que se desarrollen los tres aspectos de la pregunta, además de seleccionar una forma de escritura y formato que refleje el tipo de texto seleccionado (entrada de diario, carta, informe) en cuanto a estilo, tono y registro.
- La lectura detenida de los tres textos es primordial para evitar interpretaciones erróneas a la hora de realizar las cuatro preguntas del examen.

Comentarios Generales

Las respuestas de los candidatos han variado bastante, pero en general, las notas medias-altas fueron las que predominaron (entre 37 y 60) y con notas globales entre 6 y 77.

Se puede decir que la habilidad de los candidatos a la hora de responder cada una de las preguntas fue bastante buena y se adecuó correctamente a las exigencias del examen, aunque en algunos casos hace falta más práctica para realizar correctamente todas las partes del examen.

Comentarios específicos

Pregunta 1

En general, las respuestas de los candidatos mostraron una buena comprensión del texto A y de los requisitos de las distintas partes de la **Pregunta 1**.

En la primera parte de la **Pregunta 1, 1(a)** era importante considerar el año 1948 y su importancia específica para la educación. Así, algunas respuestas no especificaban ese aspecto y eran muy globales, como “se adopta la Declaración de los Derechos Humanos” es muy general y la respuesta válida sería “la educación goza oficialmente de la condición de derecho humano”.

Recordamos que para las respuestas **1(b)(i)** y **1(b)(ii)** es esencial buscar palabras que expliquen cada una de las palabras importantes que aparecen con otras nuevas. Así: ‘promover la realización personal’ y ‘robustecer el respeto de los derechos humanos’ necesitan, para alcanzar los 2 puntos, una explicación de

'promover' y otra de 'realización personal' en la primera y de 'robustecer' y 'respeto de los derechos humanos' en la segunda. Por ejemplo: 'fomentar el crecimiento individual/crecimiento personal' y 'fortalecer el cumplimiento de los derechos humanos'.

En otros casos se perdieron puntos al no incluir la respuesta completa. La respuesta debe ser coherente con la pregunta. Por ejemplo, una respuesta para 1c con solo 'calidad, cumplimiento' no responde correctamente al faltar el verbo: 'mejorar la calidad', 'establecer unas normas mínimas' (además de otras posibilidades como 'eliminar la discriminación' o 'ayudar al cumplimiento de otros derechos' – con un máximo de 2 puntos por cualquiera de estas respuestas).

En la **Pregunta 1(d)(i)**, se ha visto problemas para identificar cómo se trata de reconocer al niño como agente de su aprendizaje. Muchas respuestas han incluido parte o toda la información sobre los tres primeros principios de la Convención, que no hacían referencia a ese matiz de la pregunta (la no discriminación; el interés superior del niño; el derecho a la vida, la supervivencia y el desarrollo), pues solo el cuarto principio explicaba su papel como agente de su aprendizaje (el derecho del niño a expresar sus opiniones acerca de todas las cuestiones que le afectan y a que se dé la debida importancia a sus opiniones en función de su edad y madurez). En la **Pregunta 1(d)(ii)**, la clave de la respuesta estaba en las líneas 25 a 28. Algunos candidatos explicaron la respuesta de manera personal, o comentando que la aplicación de los derechos del niño era satisfactoria, sin hacer referencia a la información del texto. En la **Pregunta 1(e)**, los candidatos que consiguieron los 3 puntos se concentraron en las dos partes de la pregunta (la relevancia de la educación en el desarrollo personal y social de los ciudadanos) y retomaron las ideas del párrafo 1 para explicarlas. Sin embargo, algunos candidatos hicieron una interpretación más personal sin detallar los aspectos de esa parte del texto y redactando una respuesta fuera de las ideas que contenía.

Pregunta 2

Esta pregunta requiere que los candidatos usen las palabras y conceptos claves de las dos partes de la pregunta basada en el texto B y se ciñan a las 120 palabras. En esta sesión se pedía, por tanto, incluir información sobre 'la importancia de la formación de la identidad en la adolescencia' y y también 'el rol de los padres durante este proceso'.

Las buenas respuestas incluyeron bastantes puntos de ambas partes (aunque la primera parte de la pregunta contenía más información debido a la extensión de ese contenido en el texto y, por lo tanto, más puntos de contenido). En algunas respuestas, los candidatos incluyeron una introducción y/o una conclusión que aumentaba innecesariamente el número de palabras. Las mejores respuestas utilizaron frases cortas, precisas y bien redactadas.

Al responder a esta pregunta, los candidatos deben tener presente que una respuesta que solo contiene información que responde a una de las dos partes de la pregunta, que sobrepasa las 120 palabras y que no cuida la redacción y/o, ortografía (acentuación, errores en la escritura) no podrá alcanzar las bandas de puntuación más altas.

Pregunta 3

En **3(a)** y **3(b)** es esencial seguir la rúbrica de la pregunta: en **3(a)** se pide buscar la palabra o las palabras en el texto que significan lo mismo y la clave está en las palabras subrayadas.

Algunos candidatos, en lugar de buscar las palabras en el texto, incluyeron sinónimos o explicaciones de las palabras subrayadas, que no puntuaron al no seguir las instrucciones de la consigna. Para **3(a)**, se debe prestar atención a la palabra o palabras subrayadas, ya que son las que guían el significado de la parte que debemos encontrar en el texto. Por ejemplo, 'Enfermaré dentro de poco', corresponde a 'me va a caer (artritis temprana)', pero no a respuestas como 'artritis'.

En las respuestas a **3(b)** es muy importante el contexto, es decir, que la palabra o explicación que se busque funcione como sustituta de la que aparece en el texto y contenga un significado parecido, por ejemplo: 'mamá se tiró de la cama' como 'se levantó rápidamente/bruscamente' pero no como 'se levantó', ya que solo levantarse no añade la idea de movimiento repentino/veloz/brusco que contiene la acción de 'tirarse'.

En **3(c)**, es un paso fundamental para puntuar, que los candidatos seleccionen una cita, la escriban o señalen y se basen en la explicación de esa cita para explicar, en este caso, 'los sentimientos *de la madre al recibir el telegrama*'. Una explicación general o que no se base en una cita seleccionada no puntuará.

Tampoco puntúan mucho las explicaciones que simplemente repiten las ideas del texto, como 'la madre se quedó muda' o 'estaba emocionada, y/o sorprendida'. Lo importante es explicar por qué estaba así. Por ejemplo: 'la frase "Luego de leerlo, se quedó con él en la mano, muda..." da a entender que la madre está muy nerviosa y alegre al mismo tiempo; es una noticia tan importante para ella que su hijo haya conseguido la beca que se queda atónita y no sabe cómo reaccionar y es tanta su emoción que no sabe qué decir, se queda sin palabras'.

La **Pregunta 3(d)** ha presentado algunas dificultades y, aunque algunos candidatos han seleccionado las citas con éxito y las han explicado de manera adecuada, sigue habiendo un gran número de candidatos que se centran más en el efecto del texto en el lector que en explicar las citas del texto y cómo el escritor hace uso de rasgos de estilo para conseguirlo. En esta pregunta, los efectos creados por las palabras/citas elegidas no han sido siempre bien analizados, siendo frecuentes las explicaciones semánticas o las explicaciones incorrectas de los efectos con respecto a los criterios de corrección, por malinterpretación de la figura literaria o del lenguaje figurativo.

Otro elemento importante para la respuesta es que los candidatos deben seguir la rúbrica de la pregunta, es decir, trabajar con los párrafos que se seleccionan, no incluir citas de otras partes del texto y, además, ceñirse a la selección de tres citas de cada uno de esos párrafos. En algunos casos los candidatos seleccionaron 4 citas de uno y 2 de otro, o solo citas de uno de los párrafos. Algunos candidatos no seleccionaron citas e hicieron un comentario general sin lograr, de esta manera, alcanzar puntos.

La mayoría de los candidatos siguió el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de cita seguida de explicación. Es importante que las citas aparezcan entre comillas o subrayadas para que se pueda entender mejor la parte de la explicación. Algunos candidatos, no muchos, hicieron un comentario sin citas.

De manera general, las citas que mejor funcionan son las que contienen más de tres palabras, por lo que, aunque una palabra sola pueda tener gran carga de significado, es importante considerar una selección que, en sí, se entienda dentro del contexto y se pueda explicar. Por ejemplo, es mejor seleccionar y explicar 'Dejaré tu timidez' que solo seleccionar 'timidez', ya que en la primera el uso de 'tu' contiene la idea del desdoblamiento de personalidad de Pablo, el deseo de separar y dejar atrás su carácter tímido y cambiar.

Pregunta 4

Los candidatos respondieron generalmente bien esta pregunta. En las buenas respuestas se desarrollaron los tres aspectos que se pedían, seleccionando correctamente suficientes ideas del texto, usando palabras propias y con un tono y voz narrativas originales y apropiadas para el contexto de la carta de la hermana de Pablo a Gabriela.

En algunos casos, algunos candidatos, no usaron la despedida para la carta, un aspecto importante que se considera en la estructura del texto.

En los tres puntos de contenido: 'las limitaciones económicas de la familia', 'aspectos positivos de la beca para Pablo y la familia' y 'la determinación y entusiasmo de su madre para pedir la beca', los dos primeros se consiguieron en general con bastantes detalles. El tercero fue el que más problemas presentó, ya que muchos candidatos se centraron en lo que pasó después de recibir el telegrama y no en el proceso de escritura de la carta, por ejemplo: que Pablo y su madre escribieron una carta a la Ministra y en ella explicaron cuánto ganaba la madre y lo que pagaba de alquiler, que se esmeraron mucho al escribirla y la pasaron con la mejor letra de Pablo, que enviaron la carta con la esperanza de una respuesta, especialmente porque la ministra contesta siempre y confiaban en una respuesta de la ministra.

En cuanto a redacción, las buenas respuestas, se caracterizaron por una construcción de un texto coherente, bien estructurado en párrafos y con un estilo y registro apropiados para una carta a un hermano (con tono familiar, íntimo y no formal), cuidando el desarrollo de las ideas y el formato concreto de este tipo de texto (con una despedida).

En las repuestas más débiles algunos candidatos copiaron partes del texto o no estructuraron bien el texto. La falta de estructura y párrafos o el hecho de copiar partes del texto, pero sin adaptarlas a la voz personal de la hermana de Pablo, afectaron a la nota de redacción en algunas respuestas. Se recomienda cuidar también la ortografía y la sintaxis para optar a las notas más altas en la parte de redacción. Revisar acentuación, errores comunes y coherencia de tiempos verbales son otros aspectos clave para conseguir notas altas en esta parte de la respuesta.

Otros comentarios

En general, los candidatos se ajustaron al número de palabras y los textos eran generalmente concisos.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/12
Reading Paper 12

Recomendaciones generales

- Se recomienda que el candidato lea las preguntas con detenimiento antes de empezar a escribir y se fije en todo lo que se pide en cada una de ellas para contestar de una manera efectiva.
- En la **Pregunta 1** es fundamental que en la respuesta a cada parte de la pregunta se intenten usar las palabras clave para evitar respuestas incompletas. También es importante contestar con palabras del texto o palabras propias dependiendo de lo que se pida en las instrucciones.
- En la **Pregunta 2**, es importante que el resumen incluya ideas de las dos partes de la pregunta y se ajuste al número de 120 palabras para poder alcanzar las notas más altas.
- En la **Pregunta 3(a)** es fundamental que las respuestas correspondan con palabras extraídas del texto, no interpretaciones del candidato.
- En la **Pregunta 3(b)** se busca una respuesta que contenga una palabra similar o una explicación que sirva para el contexto del texto. Por ejemplo, “mamá se tiró de la cama” equivale a un movimiento brusco como “se levantó rápidamente”, “saltó”, “se lanzó”, pero solo “se levantó” no contempla el significado total.
- En las **Preguntas 3(c) y 3(d)** es esencial que las citas aparezcan entre comillas, subrayadas o suficientemente señaladas. Es muy importante tener en cuenta que la selección de una sola palabra a veces no es efectiva, porque al aparecer aislada limita su significado y relación con la idea que se pide explorar. Por ejemplo: “timidez” (en lugar de “dejaré tu timidez”).
- En la **Pregunta 4** es fundamental que se desarrollen los tres aspectos de la pregunta, además de seleccionar una forma de escritura y formato que refleje el tipo de texto seleccionado (entrada de diario, carta, informe) en cuanto a estilo, tono y registro.
- La lectura detenida de los tres textos es primordial para evitar interpretaciones erróneas a la hora de realizar las cuatro preguntas del examen.

Comentarios Generales

Las respuestas de los candidatos han variado bastante, pero en general, las notas medias-altas fueron las que predominaron (entre 37 y 60) y con notas globales entre 6 y 77.

Se puede decir que la habilidad de los candidatos a la hora de responder cada una de las preguntas fue bastante buena y se adecuó correctamente a las exigencias del examen, aunque en algunos casos hace falta más práctica para realizar correctamente todas las partes del examen.

Comentarios específicos

Pregunta 1

En general, las respuestas de los candidatos mostraron una buena comprensión del texto A y de los requisitos de las distintas partes de la **Pregunta 1**.

En la primera parte de la **Pregunta 1, 1(a)** era importante considerar el año 1948 y su importancia específica para la educación. Así, algunas respuestas no especificaban ese aspecto y eran muy globales, como “se adopta la Declaración de los Derechos Humanos” es muy general y la respuesta válida sería “la educación goza oficialmente de la condición de derecho humano”.

Recordamos que para las respuestas **1(b)(i)** y **1(b)(ii)** es esencial buscar palabras que expliquen cada una de las palabras importantes que aparecen con otras nuevas. Así: ‘promover la realización personal’ y ‘robustecer el respeto de los derechos humanos’ necesitan, para alcanzar los 2 puntos, una explicación de

'promover' y otra de 'realización personal' en la primera y de 'robustecer' y 'respeto de los derechos humanos' en la segunda. Por ejemplo: 'fomentar el crecimiento individual/crecimiento personal' y 'fortalecer el cumplimiento de los derechos humanos'.

En otros casos se perdieron puntos al no incluir la respuesta completa. La respuesta debe ser coherente con la pregunta. Por ejemplo, una respuesta para 1c con solo 'calidad, cumplimiento' no responde correctamente al faltar el verbo: 'mejorar la calidad', 'establecer unas normas mínimas' (además de otras posibilidades como 'eliminar la discriminación' o 'ayudar al cumplimiento de otros derechos' – con un máximo de 2 puntos por cualquiera de estas respuestas).

En la **Pregunta 1(d)(i)**, se ha visto problemas para identificar cómo se trata de reconocer al niño como agente de su aprendizaje. Muchas respuestas han incluido parte o toda la información sobre los tres primeros principios de la Convención, que no hacían referencia a ese matiz de la pregunta (la no discriminación; el interés superior del niño; el derecho a la vida, la supervivencia y el desarrollo), pues solo el cuarto principio explicaba su papel como agente de su aprendizaje (el derecho del niño a expresar sus opiniones acerca de todas las cuestiones que le afectan y a que se dé la debida importancia a sus opiniones en función de su edad y madurez). En la **Pregunta 1(d)(ii)**, la clave de la respuesta estaba en las líneas 25 a 28. Algunos candidatos explicaron la respuesta de manera personal, o comentando que la aplicación de los derechos del niño era satisfactoria, sin hacer referencia a la información del texto. En la **Pregunta 1(e)**, los candidatos que consiguieron los 3 puntos se concentraron en las dos partes de la pregunta (la relevancia de la educación en el desarrollo personal y social de los ciudadanos) y retomaron las ideas del párrafo 1 para explicarlas. Sin embargo, algunos candidatos hicieron una interpretación más personal sin detallar los aspectos de esa parte del texto y redactando una respuesta fuera de las ideas que contenía.

Pregunta 2

Esta pregunta requiere que los candidatos usen las palabras y conceptos claves de las dos partes de la pregunta basada en el texto B y se ciñan a las 120 palabras. En esta sesión se pedía, por tanto, incluir información sobre 'la importancia de la formación de la identidad en la adolescencia' y y también 'el rol de los padres durante este proceso'.

Las buenas respuestas incluyeron bastantes puntos de ambas partes (aunque la primera parte de la pregunta contenía más información debido a la extensión de ese contenido en el texto y, por lo tanto, más puntos de contenido). En algunas respuestas, los candidatos incluyeron una introducción y/o una conclusión que aumentaba innecesariamente el número de palabras. Las mejores respuestas utilizaron frases cortas, precisas y bien redactadas.

Al responder a esta pregunta, los candidatos deben tener presente que una respuesta que solo contiene información que responde a una de las dos partes de la pregunta, que sobrepasa las 120 palabras y que no cuida la redacción y/o, ortografía (acentuación, errores en la escritura) no podrá alcanzar las bandas de puntuación más altas.

Pregunta 3

En **3(a)** y **3(b)** es esencial seguir la rúbrica de la pregunta: en **3(a)** se pide buscar la palabra o las palabras en el texto que significan lo mismo y la clave está en las palabras subrayadas.

Algunos candidatos, en lugar de buscar las palabras en el texto, incluyeron sinónimos o explicaciones de las palabras subrayadas, que no puntuaron al no seguir las instrucciones de la consigna. Para **3(a)**, se debe prestar atención a la palabra o palabras subrayadas, ya que son las que guían el significado de la parte que debemos encontrar en el texto. Por ejemplo, 'Enfermaré dentro de poco', corresponde a 'me va a caer (artritis temprana)', pero no a respuestas como 'artritis'.

En las respuestas a **3(b)** es muy importante el contexto, es decir, que la palabra o explicación que se busque funcione como sustituta de la que aparece en el texto y contenga un significado parecido, por ejemplo: 'mamá se tiró de la cama' como 'se levantó rápidamente/bruscamente' pero no como 'se levantó', ya que solo levantarse no añade la idea de movimiento repentino/veloz/brusco que contiene la acción de 'tirarse'.

En **3(c)**, es un paso fundamental para puntuar, que los candidatos seleccionen una cita, la escriban o señalen y se basen en la explicación de esa cita para explicar, en este caso, 'los sentimientos *de la madre al recibir el telegrama*'. Una explicación general o que no se base en una cita seleccionada no puntuará.

Tampoco puntúan mucho las explicaciones que simplemente repiten las ideas del texto, como 'la madre se quedó muda' o 'estaba emocionada, y/o sorprendida'. Lo importante es explicar por qué estaba así. Por ejemplo: 'la frase "Luego de leerlo, se quedó con él en la mano, muda..." da a entender que la madre está muy nerviosa y alegre al mismo tiempo; es una noticia tan importante para ella que su hijo haya conseguido la beca que se queda atónita y no sabe cómo reaccionar y es tanta su emoción que no sabe qué decir, se queda sin palabras'.

La **Pregunta 3(d)** ha presentado algunas dificultades y, aunque algunos candidatos han seleccionado las citas con éxito y las han explicado de manera adecuada, sigue habiendo un gran número de candidatos que se centran más en el efecto del texto en el lector que en explicar las citas del texto y cómo el escritor hace uso de rasgos de estilo para conseguirlo. En esta pregunta, los efectos creados por las palabras/citas elegidas no han sido siempre bien analizados, siendo frecuentes las explicaciones semánticas o las explicaciones incorrectas de los efectos con respecto a los criterios de corrección, por malinterpretación de la figura literaria o del lenguaje figurativo.

Otro elemento importante para la respuesta es que los candidatos deben seguir la rúbrica de la pregunta, es decir, trabajar con los párrafos que se seleccionan, no incluir citas de otras partes del texto y, además, ceñirse a la selección de tres citas de cada uno de esos párrafos. En algunos casos los candidatos seleccionaron 4 citas de uno y 2 de otro, o solo citas de uno de los párrafos. Algunos candidatos no seleccionaron citas e hicieron un comentario general sin lograr, de esta manera, alcanzar puntos.

La mayoría de los candidatos siguió el consejo de escribir la cita y explicarla, en una enumeración de cita seguida de explicación. Es importante que las citas aparezcan entre comillas o subrayadas para que se pueda entender mejor la parte de la explicación. Algunos candidatos, no muchos, hicieron un comentario sin citas.

De manera general, las citas que mejor funcionan son las que contienen más de tres palabras, por lo que, aunque una palabra sola pueda tener gran carga de significado, es importante considerar una selección que, en sí, se entienda dentro del contexto y se pueda explicar. Por ejemplo, es mejor seleccionar y explicar 'Dejaré tu timidez' que solo seleccionar 'timidez', ya que en la primera el uso de 'tu' contiene la idea del desdoblamiento de personalidad de Pablo, el deseo de separar y dejar atrás su carácter tímido y cambiar.

Pregunta 4

Los candidatos respondieron generalmente bien esta pregunta. En las buenas respuestas se desarrollaron los tres aspectos que se pedían, seleccionando correctamente suficientes ideas del texto, usando palabras propias y con un tono y voz narrativas originales y apropiadas para el contexto de la carta de la hermana de Pablo a Gabriela.

En algunos casos, algunos candidatos, no usaron la despedida para la carta, un aspecto importante que se considera en la estructura del texto.

En los tres puntos de contenido: 'las limitaciones económicas de la familia', 'aspectos positivos de la beca para Pablo y la familia' y 'la determinación y entusiasmo de su madre para pedir la beca', los dos primeros se consiguieron en general con bastantes detalles. El tercero fue el que más problemas presentó, ya que muchos candidatos se centraron en lo que pasó después de recibir el telegrama y no en el proceso de escritura de la carta, por ejemplo: que Pablo y su madre escribieron una carta a la Ministra y en ella explicaron cuánto ganaba la madre y lo que pagaba de alquiler, que se esmeraron mucho al escribirla y la pasaron con la mejor letra de Pablo, que enviaron la carta con la esperanza de una respuesta, especialmente porque la ministra contesta siempre y confiaban en una respuesta de la ministra.

En cuanto a redacción, las buenas respuestas, se caracterizaron por una construcción de un texto coherente, bien estructurado en párrafos y con un estilo y registro apropiados para una carta a un hermano (con tono familiar, íntimo y no formal), cuidando el desarrollo de las ideas y el formato concreto de este tipo de texto (con una despedida).

En las repuestas más débiles algunos candidatos copiaron partes del texto o no estructuraron bien el texto. La falta de estructura y párrafos o el hecho de copiar partes del texto, pero sin adaptarlas a la voz personal de la hermana de Pablo, afectaron a la nota de redacción en algunas respuestas. Se recomienda cuidar también la ortografía y la sintaxis para optar a las notas más altas en la parte de redacción. Revisar acentuación, errores comunes y coherencia de tiempos verbales son otros aspectos clave para conseguir notas altas en esta parte de la respuesta.

Otros comentarios

En general, los candidatos se ajustaron al número de palabras y los textos eran generalmente concisos.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/21
Directed Writing and Composition
Paper 21

Recomendaciones

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de **escritura dirigida**, los alumnos deberían:

- demostrar tanto su capacidad de comprensión de significados explícitos, como de exponer significados implícitos de una forma clara y ordenada;
- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas;
- elaborar algún tipo de evaluación de los hechos, ideas y opiniones propias y combinarlo con la evaluación de significados explícitos e implícitos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- realizar un trabajo que presente una introducción, párrafos, una conclusión, todo escrito con claridad y precisión y por supuesto, con coherencia para persuadir y convencer;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la **segunda sección** como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber 'cerrar' una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de '*escritura dirigida*' y una segunda en la que el alumno puede elegir entre cuatro cuestiones diferentes: dos de escritura descriptiva y dos narrativas.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un pequeño porcentaje de candidatos cuyo español no es su primera lengua.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta y fluida. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo ir con h, o el verbo haber sin h y con v. No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea. En general, los ejercicios están bien presentados y escritos con bastante buena letra, al menos inteligible y esto, cuando se tienen que corregir muchos ejercicios, es algo que se agradece enormemente.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. La gran mayoría de estudiantes posee una innegable base gramatical, pero son aún pocos los que logran una corrección

exigible y deseable para su nivel de estudios y edad. Cada vez acentúan con mayor eficacia y errores que en el pasado eran normales y generalizados, van menguando. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso, sobre todo si tenemos en cuenta la edad de los estudiantes. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero*, *también*, *además*...) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos.

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

Cada vez se compra más a través de Internet. Este mercado ha incrementado muchísimo en los últimos años. Pero, ¿sabemos realmente lo que estamos haciendo? ¿Por qué se ha dado este fenómeno?

Escriba un artículo para la revista de su colegio sobre el tema de las compras en línea con el objetivo de informar a los alumnos sobre este nuevo sistema de compra. En su artículo deberá:

- **evaluar las ventajas y desventajas de comprar en línea**
- **dar su propia opinión, basándose en lo que ha leído, para decidir si realmente merece la pena comprar en Internet.**

Base su artículo en los dos textos que ha leído. Utilice sus propias palabras y considere los dos puntos señalados.

Comience el artículo de la siguiente manera: ‘Queridos compañeros...’

La pregunta 1 presenta una mayor facilidad a la hora de evaluar el contenido, ya que tienen dos textos a su disposición; bien es cierto que los candidatos no han aportado, en su gran mayoría, ideas propias. A lo sumo tres, dos y una. Es cierto que utilizan los textos y que la estructura de respuesta es adecuada, aunque también observamos que hay candidatos que siguen su propio criterio. No es igual de sencillo que en anteriores convocatorias, los puntos no van en función de las ideas extraídas del texto. Esta dificultad de tener que aportar ideas propias hace que la diferencia de puntos sea más evidente.

Los centros deberían practicar este tipo de ejercicios y hacerles ver a los estudiantes las ideas a tener en cuenta: el esquema previo, donde se eligen las ideas que después se plasmarán en el texto, y que en ese esquema aparezcan tanto ideas del original como sus propias ideas. Asimismo, cabe destacar que sería interesante una buena práctica antes de acometer esta prueba y que los candidatos releyeran lo escrito para corregir posibles errores. Por otra parte, sería conveniente que los candidatos mejoraran la introducción, presentación, desarrollo y cierre para superarse en sus calificaciones.

La mayoría de los candidatos resuelven el trabajo y fácilmente han incluido bastantes ideas del texto de apoyo, y han entendido sin dificultad las ventajas y desventajas de las compras en línea, aportando ideas tanto a favor como en contra de las mismas, aunque no siempre aprovechan suficientemente el texto y les falta profundidad para expresar las ideas. En los ejercicios generalmente observamos una buena comprensión lectora y los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y enlazados y un registro adecuado y una buena estructura. En las notas más altas, los candidatos logran estructurar artículos convincentes a partir de las ideas del texto. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada. En cuanto a dar su propia opinión, una mayoría de ellos ha aportado como mínimo una idea personal diferente a lo expuesto en el texto. Ha habido una gran cantidad de exámenes que han obtenido calificaciones bajas debido a que no han incluido puntos implícitos y/o muy pocos puntos explícitos. Algunos trabajos se han limitado a reformular o a copiar los puntos explícitos sin más. Como siempre, solo unos pocos han escrito una redacción muy buena reformulando los explícitos y añadiendo implícitos bien explicados y argumentados. Por otro lado, cabe mencionar que en ocasiones falta un equilibrio entre los puntos explícitos e implícitos. Algunos candidatos han encontrado más puntos implícitos que explícitos, con lo cual no demuestran haber comprendido en su totalidad la pregunta ya que hay que basar la respuesta en las ideas de los textos y exponer sus propias opiniones al respecto.

Un punto implícito es el que explica la consecuencia de un punto explícito. El candidato valora y opina sobre una idea del texto. Sería conveniente introducir dichas ideas con enlaces subordinados de consecuencia como: ya que, por lo que, debido a que, como resultado, etc. Tanto los puntos explícitos como los implícitos son importantes para elaborar una buena redacción. Son pocos los candidatos que han escrito una redacción muy buena reformulando los puntos explícitos y añadiendo puntos implícitos bien explicados y argumentados.

Un gran número de candidatos ha logrado extraer más de 8/9 puntos explícitos, así como 1 o 2 implícitos. Entre ellos y para que sirvan de ejemplo:

- Hacer compras online es mejor para el medio ambiente (al evitar el desplazamiento y uso de transporte).
- Al poder comparar precios puedes encontrar promociones, etc.
- Las compras por internet son más fáciles, esto puede hacer que compremos más.
- Comprar online le quita lo humano a las compras.
- No hay que preocuparse tanto por poner nuestros datos ya que estos están ya en las webs.
- El dinero se puede recuperar, el tiempo perdido haciendo compras no.
- Riesgo de ser robado por la calle si compras en tiendas físicas.
- Las reseñas online pueden ser falsas.

Por último, algunos candidatos, al ofrecer su opinión, se limitan a resumir las ideas del texto, repitiéndolas, sin ofrecer realmente ninguna idea propia, es decir, hacen como conclusión un resumen del texto.

Sección 2 – Redacción

El objetivo principal de esta pregunta es demostrar la capacidad del candidato a la hora de redactar las diferentes tipologías de texto. Con ello, se proporcionan dos tipos de escritura: descriptiva o narrativa. Se tiene que escoger uno de los dos temas que se plantean en cada una de ellas. En esta pregunta se valora el estilo y precisión de la redacción y el tipo de trabajo que se pide en cada una de ellas.

En su mayoría, el estilo y la precisión de las redacciones, independientemente de la tipología, han sido adecuados, con algún ejemplo de fluidez y oraciones correctamente construidas. Los candidatos han sabido emplear un uso del vocabulario apropiado, así como el de estructuras gramaticales. A veces, las ideas expuestas por los estudiantes han resultado ser simples y reiterativas, con algún final abrupto. Esto ha repercutido en la expresión y por consiguiente en la misma puntuación de la pregunta. En algunas ocasiones, los estudiantes han sido capaces de expresarse con fluidez, mostrando un uso de oraciones variadas y más complejas. Con respecto a la ortografía, sólo se han observado errores graves en unos pocos casos.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

Por lo que al trabajo descriptivo se refiere, la mayoría de los ensayos son aceptables, aunque en muchas ocasiones la descripción consiste en una serie de observaciones que el escritor no ha podido combinar para crear una visión de conjunto. Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. La descripción muchas veces acaba en narración sin que el candidato tenga el dominio requerido para haber elegido esta opción. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas.

Pregunta 2: ¿Cómo sería su dormitorio si pudiera cambiarlo? Describa su dormitorio ideal creando una visión de conjunto.

Un gran número de candidatos no ha logrado crear una imagen de conjunto pues se ha limitado a hacer una enumeración de los objetos de la habitación. Mi cuarto tendría.../En mi cuarto habría... Algunos otros han hecho en primer lugar una descripción de su cuarto actual, para luego describir los cambios que habría en su cuarto ideal.

En resumen, hemos visto trabajos a los que, en general, les faltaba crear esa imagen por la falta de adjetivación y por la repetición de vocabulario básico (verbos haber/tener).

Pregunta 3: Ha sido llamado/a al despacho del director/a de su colegio. Se encuentra en el despacho esperando a que llegue el director/a. Describa lo que ve y cómo se siente prestando especial atención a todo lo que le rodea creando una visión de conjunto.

Un buen número de candidatos que han elegido esta pregunta ha llevado a cabo descripciones de calidad, con trabajos con numerosas imágenes y un correcto uso de la adjetivación para llevarnos a ese despacho y hacernos también sentir sus emociones (miedo, nerviosismo, curiosidad...)

En las notas más altas han sido capaces de describir con detalles convincentes, normalmente sentimentales, lo que veían y combinarlo con lo que sentían. Cuando un candidato ha logrado una visión de conjunto es porque ha conseguido fluidez sofisticada y emotiva en la descripción de cómo se siente, sobre todo ante la situación en el despacho. También algunos candidatos han hecho una comparación muy acertada entre el interior del despacho y el carácter del director.

ESCRITURA NARRATIVA

Generalmente en el trabajo narrativo las historias suelen ser sencillas, una sucesión de acciones poco interesantes o inverosímiles, e incluso con detalles que poco tenían que ver ni aportar al ritmo narrativo (en general lento o inexistente), sin demasiada brillantez, pero alcanzando el objetivo propuesto. La mayoría son historias simples y muy previsibles con respecto a su final.

Este año nos encontramos un trabajo muy plano, a veces transcribiendo incluso el discurso oral que el candidato tiene en la cabeza y eso da como resultado una redacción con una casi nula puntuación y una sintaxis y vocabularios muy pobres. Cuando esto ocurre, la redacción suele ser muy lineal, sin clímax ni giros que sorprendan, con una prosa que no se detiene en el detalle que pueda desmarcar a este escrito de los otros candidatos. En general, ha faltado mucha originalidad en cualquiera de las dos opciones, siempre con algunos casos de redacciones con inserciones destacadas de diálogos, original y con el clímax bien desarrollado. Es así que, en las notas más altas, las historias resultan creíbles, tienen un estilo propio, muestran una buena narración con detalles, y los candidatos logran mantener el interés del lector.

No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos. Hay algunas narraciones sin ninguna preparación ni plan previo, simplemente empiezan a escribir y llega un momento en el que han de acabar y lo hacen de manera muy abrupta. Es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto.

Pregunta 4: Una pareja de ancianos le paran en la calle y le dicen que usted es la persona perfecta para el trabajo. Continúe la historia.

Muy pocos trabajos son destacables por su originalidad y creatividad, más bien lo contrario. Historias extrañas y violentas por su contenido. Historias que cuentan casos de trabajos de asesinatos, de mafias, de secuestros, y sobre todo que no enganchan por la falta de veracidad o de credibilidad en la realidad.

Bastantes historias cuentan que los ancianos se fijan en el personaje para que sea modelo y a partir de ahí cambia su vida.

Pregunta 5: En las noticias ve una foto suya. Dice que usted ha desaparecido. ¿Qué está pasando? Continúe la historia.

Hay muchas historias contadas sin mucho sentido, sobre todo narrando que el personaje ha desaparecido porque ha muerto y se ha convertido en fantasma. Falta coherencia por lo general.

Pocas narrativas cuentan la desaparición voluntaria para escapar de un hogar autoritario, o asfixiante, o sin cariño. Dichas historias enganchan y son coherentes.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/22
Directed Writing and Composition
Paper 21

Recomendaciones

Para poder conseguir nota alta es necesario tener en cuenta ciertos aspectos. En la sección de **escritura dirigida**, los alumnos deberían:

- demostrar tanto su capacidad de comprensión de significados explícitos, como de exponer significados implícitos de una forma clara y ordenada;
- practicar exámenes anteriores con los profesores para aprender técnicas;
- elaborar algún tipo de evaluación de los hechos, ideas y opiniones propias y combinarlo con la evaluación de significados explícitos e implícitos;
- hacer hincapié en la estructura a tener en cuenta para la claridad del escrito;
- no copiar literalmente del texto. Deben utilizar sus propias palabras y expresiones;
- utilizar un lenguaje persuasivo;
- realizar un trabajo que presente una introducción, párrafos, una conclusión, todo escrito con claridad y precisión y por supuesto, con coherencia para persuadir y convencer;
- intentar crear escritos originales y cohesionados. Los profesores han de hacer mucho hincapié en este apartado, además de en los errores ortográficos y sintácticos, que son los que más saltan a la vista.

Tanto en la **segunda sección** como a nivel general, los alumnos deberían:

- ejercitarse más en actividades de ortografía y acentuación, aprendiendo, al menos, el uso de tildes diacríticas para no dificultar la comprensión;
- practicar ejercicios de nexos y aprender a poder intercambiarlos en un mismo escrito para darle riqueza;
- saber 'cerrar' una discusión de manera adecuada, pues muchos candidatos, tras enumerar, que no argumentar las causas, cierran el escrito de modo abrupto;
- redactar varios textos durante el curso de diferente naturaleza para ejercitar técnicas narrativas y descriptivas y, de esta forma, evitar tanta confusión entre las mismas.

Comentarios generales

El examen incluye dos pruebas consistentes en la realización de dos redacciones: una, la primera, de '*escritura dirigida*' y una segunda en la que el alumno puede elegir entre cuatro cuestiones diferentes: dos de escritura descriptiva y dos narrativas.

La lengua materna de todos los candidatos es el español, habiendo también un pequeño porcentaje de candidatos cuyo español no es su primera lengua.

La expresión, en prácticamente todos los casos, ha sido correcta y fluida. En lo que se refiere a construcción sintáctica apenas se encuentran distorsiones, como corresponde a alumnos hispano parlantes. La corrección ortográfica sí que es un tema más serio. Hay muchos candidatos que ignoran o no colocan adecuadamente las tildes y que cometen faltas verdaderamente graves como pueden ser escribir el verbo ir con h, o el verbo haber sin h y con v. No hay un solo ejercicio que no presente alguna incorrección ortográfica por pequeña que sea. En general, los ejercicios están bien presentados y escritos con bastante buena letra, al menos inteligible y esto, cuando se tienen que corregir muchos ejercicios, es algo que se agradece enormemente.

Con respecto al estilo, lengua y gramática cabe mencionar que es bastante aceptable. La gran mayoría de estudiantes posee una innegable base gramatical, pero son aún pocos los que logran una corrección



exigible y deseable para su nivel de estudios y edad. Cada vez acentúan con mayor eficacia y errores que en el pasado eran normales y generalizados, van menguando. En algunos casos observamos un estilo sofisticado y un vocabulario bastante ambicioso, sobre todo si tenemos en cuenta la edad de los estudiantes. En general, el vocabulario es apropiado y aunque las oraciones son bastante variadas, no son muy complejas; también encontramos algún que otro error que se repite constantemente. Con frecuencia observamos un uso limitado de conectores (siendo la mayoría, *pero*, *también*, *además*...) en la redacción, lo que hace que la lengua no sea tan fluida y a veces pueda resultar un tanto abrupta. Por lo que a la puntuación se refiere, en ocasiones es un tanto irregular tanto dentro de los párrafos como la división entre los mismos.

Preguntas individuales

Sección 1 – Escritura Dirigida

Cada vez se compra más a través de Internet. Este mercado ha incrementado muchísimo en los últimos años. Pero, ¿sabemos realmente lo que estamos haciendo? ¿Por qué se ha dado este fenómeno?

Escriba un artículo para la revista de su colegio sobre el tema de las compras en línea con el objetivo de informar a los alumnos sobre este nuevo sistema de compra. En su artículo deberá:

- **evaluar las ventajas y desventajas de comprar en línea**
- **dar su propia opinión, basándose en lo que ha leído, para decidir si realmente merece la pena comprar en Internet.**

Base su artículo en los dos textos que ha leído. Utilice sus propias palabras y considere los dos puntos señalados.

Comience el artículo de la siguiente manera: ‘Queridos compañeros...’

La pregunta 1 presenta una mayor facilidad a la hora de evaluar el contenido, ya que tienen dos textos a su disposición; bien es cierto que los candidatos no han aportado, en su gran mayoría, ideas propias. A lo sumo tres, dos y una. Es cierto que utilizan los textos y que la estructura de respuesta es adecuada, aunque también observamos que hay candidatos que siguen su propio criterio. No es igual de sencillo que en anteriores convocatorias, los puntos no van en función de las ideas extraídas del texto. Esta dificultad de tener que aportar ideas propias hace que la diferencia de puntos sea más evidente.

Los centros deberían practicar este tipo de ejercicios y hacerles ver a los estudiantes las ideas a tener en cuenta: el esquema previo, donde se eligen las ideas que después se plasmarán en el texto, y que en ese esquema aparezcan tanto ideas del original como sus propias ideas. Asimismo, cabe destacar que sería interesante una buena práctica antes de acometer esta prueba y que los candidatos releyeran lo escrito para corregir posibles errores. Por otra parte, sería conveniente que los candidatos mejoraran la introducción, presentación, desarrollo y cierre para superarse en sus calificaciones.

La mayoría de los candidatos resuelven el trabajo y fácilmente han incluido bastantes ideas del texto de apoyo, y han entendido sin dificultad las ventajas y desventajas de las compras en línea, aportando ideas tanto a favor como en contra de las mismas, aunque no siempre aprovechan suficientemente el texto y les falta profundidad para expresar las ideas. En los ejercicios generalmente observamos una buena comprensión lectora y los textos demuestran un sentido seguro de la audiencia con argumentos bien desarrollados y enlazados y un registro adecuado y una buena estructura. En las notas más altas, los candidatos logran estructurar artículos convincentes a partir de las ideas del texto. Es en las notas más bajas donde podemos ver que no se ha hecho un uso adecuado del texto de apoyo, no hay mucha argumentación y la persuasión es, en algunos casos, limitada. En cuanto a dar su propia opinión, una mayoría de ellos ha aportado como mínimo una idea personal diferente a lo expuesto en el texto. Ha habido una gran cantidad de exámenes que han obtenido calificaciones bajas debido a que no han incluido puntos implícitos y/o muy pocos puntos explícitos. Algunos trabajos se han limitado a reformular o a copiar los puntos explícitos sin más. Como siempre, solo unos pocos han escrito una redacción muy buena reformulando los explícitos y añadiendo implícitos bien explicados y argumentados. Por otro lado, cabe mencionar que en ocasiones falta un equilibrio entre los puntos explícitos e implícitos. Algunos candidatos han encontrado más puntos implícitos que explícitos, con lo cual no demuestran haber comprendido en su totalidad la pregunta ya que hay que basar la respuesta en las ideas de los textos y exponer sus propias opiniones al respecto.

Un punto implícito es el que explica la consecuencia de un punto explícito. El candidato valora y opina sobre una idea del texto. Sería conveniente introducir dichas ideas con enlaces subordinados de consecuencia como: ya que, por lo que, debido a que, como resultado, etc. Tanto los puntos explícitos como los implícitos son importantes para elaborar una buena redacción. Son pocos los candidatos que han escrito una redacción muy buena reformulando los puntos explícitos y añadiendo puntos implícitos bien explicados y argumentados.

Un gran número de candidatos ha logrado extraer más de 8/9 puntos explícitos, así como 1 o 2 implícitos. Entre ellos y para que sirvan de ejemplo:

- Hacer compras online es mejor para el medio ambiente (al evitar el desplazamiento y uso de transporte).
- Al poder comparar precios puedes encontrar promociones, etc.
- Las compras por internet son más fáciles, esto puede hacer que compremos más.
- Comprar online le quita lo humano a las compras.
- No hay que preocuparse tanto por poner nuestros datos ya que estos están ya en las webs.
- El dinero se puede recuperar, el tiempo perdido haciendo compras no.
- Riesgo de ser robado por la calle si compras en tiendas físicas.
- Las reseñas online pueden ser falsas.

Por último, algunos candidatos, al ofrecer su opinión, se limitan a resumir las ideas del texto, repitiéndolas, sin ofrecer realmente ninguna idea propia, es decir, hacen como conclusión un resumen del texto.

Sección 2 – Redacción

El objetivo principal de esta pregunta es demostrar la capacidad del candidato a la hora de redactar las diferentes tipologías de texto. Con ello, se proporcionan dos tipos de escritura: descriptiva o narrativa. Se tiene que escoger uno de los dos temas que se plantean en cada una de ellas. En esta pregunta se valora el estilo y precisión de la redacción y el tipo de trabajo que se pide en cada una de ellas.

En su mayoría, el estilo y la precisión de las redacciones, independientemente de la tipología, han sido adecuados, con algún ejemplo de fluidez y oraciones correctamente construidas. Los candidatos han sabido emplear un uso del vocabulario apropiado, así como el de estructuras gramaticales. A veces, las ideas expuestas por los estudiantes han resultado ser simples y reiterativas, con algún final abrupto. Esto ha repercutido en la expresión y por consiguiente en la misma puntuación de la pregunta. En algunas ocasiones, los estudiantes han sido capaces de expresarse con fluidez, mostrando un uso de oraciones variadas y más complejas. Con respecto a la ortografía, sólo se han observado errores graves en unos pocos casos.

ESCRITURA DESCRIPTIVA

Por lo que al trabajo descriptivo se refiere, la mayoría de los ensayos son aceptables, aunque en muchas ocasiones la descripción consiste en una serie de observaciones que el escritor no ha podido combinar para crear una visión de conjunto. Algunos candidatos confunden la técnica descriptiva con la narrativa. Esto afecta, principalmente, a los ejercicios de escritura descriptiva, ya que en ocasiones se presentan un sinnúmero de elementos narrativos en los textos descriptivos. La descripción muchas veces acaba en narración sin que el candidato tenga el dominio requerido para haber elegido esta opción. A modo de sugerencia, y con el fin de desarrollar la capacidad creativa e imaginativa del estudiante, se recomienda que durante el curso los estudiantes redacten varios textos de diferente naturaleza para ejercitar estas técnicas y no haya tanta confusión entre las mismas.

Pregunta 2: ¿Cómo sería su dormitorio si pudiera cambiarlo? Describa su dormitorio ideal creando una visión de conjunto.

Un gran número de candidatos no ha logrado crear una imagen de conjunto pues se ha limitado a hacer una enumeración de los objetos de la habitación. Mi cuarto tendría.../En mi cuarto habría... Algunos otros han hecho en primer lugar una descripción de su cuarto actual, para luego describir los cambios que habría en su cuarto ideal.

En resumen, hemos visto trabajos a los que, en general, les faltaba crear esa imagen por la falta de adjetivación y por la repetición de vocabulario básico (verbos haber/tener).

Pregunta 3: Ha sido llamado/a al despacho del director/a de su colegio. Se encuentra en el despacho esperando a que llegue el director/a. Describa lo que ve y cómo se siente prestando especial atención a todo lo que le rodea creando una visión de conjunto.

Un buen número de candidatos que han elegido esta pregunta ha llevado a cabo descripciones de calidad, con trabajos con numerosas imágenes y un correcto uso de la adjetivación para llevarnos a ese despacho y hacernos también sentir sus emociones (miedo, nerviosismo, curiosidad...)

En las notas más altas han sido capaces de describir con detalles convincentes, normalmente sentimentales, lo que veían y combinarlo con lo que sentían. Cuando un candidato ha logrado una visión de conjunto es porque ha conseguido fluidez sofisticada y emotiva en la descripción de cómo se siente, sobre todo ante la situación en el despacho. También algunos candidatos han hecho una comparación muy acertada entre el interior del despacho y el carácter del director.

ESCRITURA NARRATIVA

Generalmente en el trabajo narrativo las historias suelen ser sencillas, una sucesión de acciones poco interesantes o inverosímiles, e incluso con detalles que poco tenían que ver ni aportar al ritmo narrativo (en general lento o inexistente), sin demasiada brillantez, pero alcanzando el objetivo propuesto. La mayoría son historias simples y muy previsibles con respecto a su final.

Este año nos encontramos un trabajo muy plano, a veces transcribiendo incluso el discurso oral que el candidato tiene en la cabeza y eso da como resultado una redacción con una casi nula puntuación y una sintaxis y vocabularios muy pobres. Cuando esto ocurre, la redacción suele ser muy lineal, sin clímax ni giros que sorprendan, con una prosa que no se detiene en el detalle que pueda desmarcar a este escrito de los otros candidatos. En general, ha faltado mucha originalidad en cualquiera de las dos opciones, siempre con algunos casos de redacciones con inserciones destacadas de diálogos, original y con el clímax bien desarrollado. Es así que, en las notas más altas, las historias resultan creíbles, tienen un estilo propio, muestran una buena narración con detalles, y los candidatos logran mantener el interés del lector.

No siempre se desarrolla una idea y los textos pueden llegar a ser confusos en cuanto a contenido y a veces algo reiterativos. Hay algunas narraciones sin ninguna preparación ni plan previo, simplemente empiezan a escribir y llega un momento en el que han de acabar y lo hacen de manera muy abrupta. Es importante recordar a los candidatos que sean conscientes de darle la misma importancia a todas las partes del texto.

Pregunta 4: Una pareja de ancianos le paran en la calle y le dicen que usted es la persona perfecta para el trabajo. Continúe la historia.

Muy pocos trabajos son destacables por su originalidad y creatividad, más bien lo contrario. Historias extrañas y violentas por su contenido. Historias que cuentan casos de trabajos de asesinatos, de mafias, de secuestros, y sobre todo que no enganchan por la falta de veracidad o de credibilidad en la realidad.

Bastantes historias cuentan que los ancianos se fijan en el personaje para que sea modelo y a partir de ahí cambia su vida.

Pregunta 5: En las noticias ve una foto suya. Dice que usted ha desaparecido. ¿Qué está pasando? Continúe la historia.

Hay muchas historias contadas sin mucho sentido, sobre todo narrando que el personaje ha desaparecido porque ha muerto y se ha convertido en fantasma. Falta coherencia por lo general.

Pocas narrativas cuentan la desaparición voluntaria para escapar de un hogar autoritario, o asfixiante, o sin cariño. Dichas historias enganchan y son coherentes.

FIRST LANGUAGE SPANISH

Paper 0502/03
Speaking and Listening Test 03

Mensajes claves

- Los colegios deben familiarizarse con el examen y así asegurarse de que lo hacen correctamente.
- La elección del tema es muy importante. El estudiante debe estar muy familiarizado con el tópico y tiene que demostrar un excelente conocimiento del mismo.
- En la segunda parte, los examinadores deben tomar una parte activa en la discusión.
- Es crucial que los examinadores hagan preguntas que sean interesantes y relevantes.
- Hay que recordar que para la nota más alta esperamos encontrar recursos lingüísticos de forma precisa y elocuente, como la ironía, el tono de voz, etc.

Comentarios generales

En general, este examen se ha realizado de una forma correcta y tanto los candidatos como los profesores han participado satisfactoriamente en la prueba.

Hay que recordar que este examen consiste de una primera parte en la que el estudiante expone un tópico que ha preparado con antelación. Esta parte es obligatoria y los examinadores deben dejar que el candidato exponga su tema; la tarea individual supone 20 puntos de un total de 40. En la mayoría de los casos se ha visto claramente que los estudiantes han trabajado duro para hacer una presentación digna de reconocimiento. Las notas más altas se las han llevado esos estudiantes que han sabido mantener el interés en la audiencia. En este apartado se debe recordar a los profesores que no deben interrumpir la presentación del candidato a menos que haya un motivo importante. Los tiempos de cada sección deben ser lo más preciso posible.

En la segunda parte del examen, los profesores han utilizado un apropiado número de preguntas que han mantenido viva la conversación. Los candidatos han sabido en todos los casos responder con soltura y propiedad a las preguntas del profesor. Estos, han sabido tomar un papel activo en esta parte del examen que ha dado como resultado unas muy buenas conversaciones. En la parte más baja, las notas han sido debidas principalmente a la falta de recursos por parte de los estudiantes que no han podido contestar con soltura ciertas preguntas de los profesores.

En la parte administrativa, hay que recordar que las grabaciones de los exámenes tienen que ser de una calidad técnica apropiada.

- Los centros deben intentar evitar en lo posible ruidos que puedan afectar la resolución del examen. Se recuerda que es muy importante comprobar las grabaciones antes de enviarlas a Cambridge. Este año, todas han sido apropiadas.
- Este año, los ejemplos mandados por los centros han sido, en su mayoría, adecuados. Hay que recordar a los colegios que la elección de los temas tiene que ser adecuada. Los candidatos tienen tiempo suficiente para preparar una presentación que sea digna de elogio.
- Los colegios deben recordar que en los ejemplos se deben incluir la nota más alta junto con la más baja, más un conjunto de notas que representen, si es posible, una gama de notas diferentes.